告 知 书

申请人姓名

证件号码

根据《关于对停征产品质量监督检验费和出入境检验检疫费等有关事宜补充说明的函》 (质检财函[2017]142 号)的规定,凡属下列出入境人员,须接受法定出入境传染病监测体 检和/或强制性预防接种,申请法定出入境传染病监测体检和/或黄热病疫苗接种的人员必须 提供下列相关的证明文件,经审核通过后,予以停征法定传染病监测体检费用和/或黄热病 疫苗费用。如您提交的证明材料不符合文件的要求,不属于法定停征费用范围,您可以补全 相关证明材料后,再次预约申请体检或接种。

相关证明文件包括:

申请来华定居、任职、就业、学习在华居留1年或1年以上的境外人员

- (1) 来华定居人员: 行政机构出具的来华定居的证明文件;
- (2) 来华任职、就业人员: 首次入境、有效签证、各地外专局出具的证明文件;
- (3) 来华学习人员: 首次入境、有效签证、学校出具入学通知书。

经批准出境1年以上的中国公民

- (1) 出国劳务人员:护照、工作签证、劳务公司(劳务公司必须获得商务部门资质认可 且提供公司营业执照复印件)出具的证明;
 - (2) 出国留学人员:护照、有效签证、境外学校出具的录取通知书;
 - (3) 出国探亲、定居人员:目的地国家出具的邀请函、签证、机票。

在境外居住3个月以上回国的中国公民

护照上边防机关印章上的出入境时间确属在境外居住3个月以上、身体有症状。

在国际通行交通工具上工作的中国籍员工

- (1) 船员职业健康鉴定体检机构出具的"船员健康证明";
- (2) 《中华人民共和国船员服务簿》复印件和船员公司出具的关于本次航行为国际航线的证明。

黄热病疫苗接种

前往世界卫生组织所公布的疫区国家或地区的签证和机票。

本人已知晓属于出入境法定体检和/或强制性预防接种对象,须持有效证明文件接受传染病监测体检和/或黄热病疫苗接种。

申请人签名:

日期:

本人郑重承诺,已知晓上述内容。本人无法提供上述证明材料,且不接受补全相关证明材料后,再次预约申请体检和/或接种,自愿付费体检和/或付费接种黄热病疫苗。

申请人签名:

日期:



Notification

Applicant's Full Name

Passport or ID No.

According to the official document from General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China (AQSIQ financial document [2017]142), foreigners who apply for living, working or studying in China for one year or more must receive physical examination of infectious diseases. Every applicant who is required by relative Chinese laws and regulations to take physical examination of infectious diseases and/or yellow fever vaccination shall provide related documents as below to confirm the identity and purpose. If all the related documents are reviewed to be effective, the cost for items of physical examination of infectious disease and/or yellow fever vaccination will be free. If your documents can't prove that you meet the requirements of official document of AQSIQ based on the audit, you cannot get the free physical examination and/or yellow fever vaccination. You can choose to apply for the physical examination and/or yellow fever vaccination next time when you collect all the related proof documents.

Related proof documents include:

1.Foreigners who apply for living, working or studying in China for one year or more

- (1)Applicants who want to settle down in China must provide proof of residence in China issued by administration offices.
- (2)Applicants who want to work in China must provide valid visas, proof from State Administration of Foreign Experts Affairs P. R. China and proof of first time entering China.
- (3)Applicants who want to study in China must provide valid visas, admission letters from school and proof of first time entering China.

2.Applicants for immunization of yellow fever

Applicants for immunization of yellow fever must provide the visa and plane ticket of epidemic country or area announced by WHO.

I have understood that I am required by relative Chinese laws and reg	ulations to
take physical examination of infectious diseases and/or yellow fever vaccir	nation.

Date:

I have read and understood the above statement. I cannot provide all the above proof documents and I don't want to collect all the documents to apply for the physical examination and yellow fever vaccination next time. I hereby consent to pay for the physical examination and/or yellow fever vaccination.

Signature: Date: